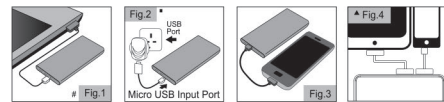
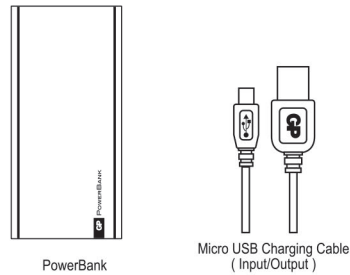


FP10MB

GB



Instruction Manual



* USB power adaptor is not included in packaging.
 * Output 1: for iPhone / Android phones / iPad
 * Output 2: for iPhone / Android phones / Galaxy Tab / QC 2.0 compatible devices

Supports:



Specifications

Input	2A / 9V DC (with QC2.0 adapter) or 2A / 5V (normal adapter)
Output	OUT 1 : 1A / 5V DC OUT 2 (with QC2.0) : 2.1A / 5V DC or 1.8A / 9V or 1.35A / 12V
Dimension	158(L) x 75.5(W) x 14(H) mm
Weight (PowerBank only)	295g (approx.)
Operating Temperature	5°C ~ 40°C
Battery Type	Li-Polymer battery 3.7V 10000mAh
Recharging Time	4.5 hours (approx.) ^a

^a The above recharging time is recharged by Qualcomm® Quick Charge™ 2.0 certified adapter and the time may vary under different operating conditions. Longer charging time might be needed in the first charge.

LED indication

During recharging, the LED displayed on the front side of the PowerBank will light up.

Checking the battery status:

(Table 1)

Battery Strength	LED Indicator	Remarks
Good	Four LED on	No need for recharging
Good to average	Three LED on	-
Average	Two LED on	-
Weak	One LED on	-
Very weak	LED blinking	Need to be recharged
No power	No LED	Need to be recharged immediately

Product Features

- High capacity PowerBank with Qualcomm® Quick Charge™ 2.0 technology
- Charge devices up to 60% in just 30 minutes*
- Recharge PowerBank up to 75% faster*
- Dual USB outputs for simultaneous charging of two devices**. One port with Qualcomm® Quick Charge™ 2.0, one port for regular charging
- Convenient to recharge via USB power port from computer in use[®] or by USB power adaptor* (1A or above or Qualcomm certified type)
- Safety protection
 - Over / under temperature protection
 - Over charging / discharging protection
 - Overload protection
 - Short circuit protection
- Innovative plano-concave design fit for different curved-back and flat-back devices
- Matt aluminium casing
- LED indicator to show battery level
- Perfect for smartphone and tablet PCs

* Based on Qualcomm test result.

** When charging Qualcomm compatible device at USB output 2, the other output port will shut off until the device is fully charged.

Read the instruction manual thoroughly before use.
 Keep the manual for future reference.

Operating Instructions:

Recharging the PowerBank

1. Plug the micro USB port of the provided USB charging cable into the input port of the PowerBank. Connect the other end of the cable to a computer[®] (Fig. 1) in use or USB power adaptor* (1A or above or Qualcomm certified type) (Fig.2) to AC power outlet. It is recommended to use the USB cable provided by GP for recharging.
2. The LED indicator will be on to show the charging status.
3. All LED will be on once recharging is completed.
4. Disconnect the USB cable after recharging.

Charging Other Electronic Devices

1. Plug the provided USB charging cable into the USB output port of the fully recharged PowerBank. Connect the other end of the cable to the electronic device. Using the original USB cable provided by the electronic device is also accepted.(Fig. 3)
2. Dual USB output for simultaneous charging of two devices.** (Fig. 4)^a
3. The electronic device will be instantly charged. If charging does not start in 3 seconds, press the button on the PowerBank.
4. Refer to the electronic device to check the charging status if necessary.
5. Unplug after charging and the PowerBank will turn off automatically.
6. Press the front button to check the battery level shown by the LED indicator.(Table 1)

Caution

1. Press the front button of the PowerBank to check the battery level before use if it has not been used for quite a while.
2. The red LED light will be on and flash fast when the PowerBank is an abnormal condition. In this case, unplug the charging cable and for at least 1 minute, press the front button of the PowerBank and place it at room temperature for the return to normal operation.
3. It is normal that the casing gets warm during charging and the PowerBank will gradually cool down to room temperature after use or fully recharged.
4. Do not use the PowerBank at any application environment which is enclosed, extremely humid or hot, or close to an oven and open flame, or under direct sunlight to prevent overheating. GP does not accept any warranty or return for any damage to the battery or the internal components.
5. This appliance is not intended for use by young children or infirm persons unless they have been adequately supervised by a responsible person to ensure that they can use the appliance safely. Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
6. Do not wet, burn, modify, disassemble, open, drop, crush, puncture or ruin the PowerBank casing and the internal battery. GP does not accept any warranty or return for any damage to the battery or the internal components.
7. Do not throw or shake the PowerBank.
8. Keep away from the A/C main source and do not take power from sources other than from the USB port.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
 (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

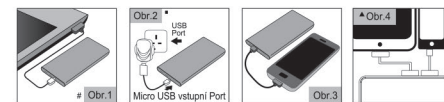
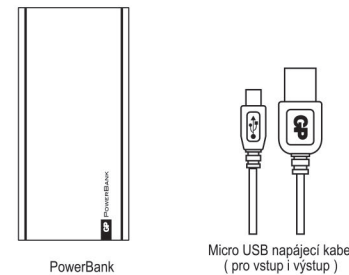
Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.

FP10MB

CZ



Uživatelská příručka



* USB power adaptor is not included in packaging.
 * Output 1: for iPhone / Android phones / iPad
 * Output 2: for iPhone / Android phones / Galaxy Tab / QC 2.0 compatible devices

Podporovaná zařízení:



Specifikace:

Vstup	2A / 9V DC (s QC 2.0 adaptérem) nebo 2A/5V (normální adaptér)
Výstup	OUT 1 : 1A / 5V DC OUT 2 (s QC 2.0) : 2.1A / 5V DC nebo 1.8A/9V nebo 1.35A/12V
Rozměry	148(L) x 75,5(Š) x 14(V) mm
Hmotnost (pouze powerbank)	295g (adaptér)
Provozní teplota	5°C ~ 40°C
Typ akumulátoru	Li-polymerový 3,7 V, 10 000 mAh
Doba nabíjení	4.5 hodin (adaptér) ^a

^a Uvedené doby nabíjení se nabíjí pomocí Qualcomm® Quick Charge™ 2.0 a se mohou lišit v závislosti na provozních podmínkách.

LED indikátor

Nabíjení a vybíjení powerbanku:

V průběhu nabíjení bude svítit LED dioda umístěná na přední straně powerbanku.

Kontrola stavu baterie:

(Tabulka 1)

Stav akumulátoru	LED indikátor	Poznámky
Dobry	Čtyři LED diody svítí	Není třeba nabíjet
Dobry - průměrný	Tři LED diody svítí	-
Průměrný	Dvě LED diody svítí	-
Slabý	Jedna LED dioda svítí	-
Velmi Slabý	LED bliká	Je třeba nabít
Zcela vybitý	Nesvítí žádná LED dioda	Je třeba okamžitě nabít

Vlastnosti výrobku

- Vysoce kapacitní přenosná nabíjecí stanice Portable Powerbank s technologií Qualcomm® Quick Charge™ 2.0
- Nabíjení zařízení na 50 % za pouhých 30 minut*
- Dobíjení PowerBank až o 75% rychleji*
- Duální USB výstupy je navržen pro současné nabíjení dvou zařízení**. Jeden port s Qualcomm® Quick Charge™ 2.0, jeden port pro běžné nabíjení
- Ideální pro nabíjení pomocí USB napájecího konektoru ve vašem počítači[®] nebo pomocí USB adaptéru* (1 A nebo více nebo Qualcomm certifikovaným typem)
- Bezpečnostní ochrana
 - Ochrana proti přehřátí
 - Ochrana proti vybití anebo přebíhání
 - Ochrana proti zkratu
 - Ochrana proti přetížení
- Inovativní plošné konkávní design vhodný pro různé tvarované zařízení
- Matné hliníkové pouzdro
- LED indikátory zobrazující stav akumulátoru.
- Ideální pro chytré telefony a tablety.

* Qualcomm laboratorní výsledek testu s certifikovanými zařízeními Qualcomm.

** Při nabíjení zařízení kompatibilního s Qualcomm na USB výstupu 2, bude druhý výstupní port vypnut, dokud se zařízení plně nenabije.

Před použitím čtěte pečlivě uživatelskou příručku.
 Uchovávejte příručku pro pozdější použití.

Obsluha zařízení:

Nabíjení powerbanku

1. Připojte USB mikrokonektor dodaného nabíjecího micro USB kabelu do micro USB Powerbanku. Pro nabíjení připojte druhý konec nabíjecího USB kabelu vašeho počítačového (Obr. 1) nebo 1 ampérového nebo výše uvedeného USB napájecího adaptéru* k zásuvce se střídavým (AC) napájením. (Obr. 2) Doporučujeme používat kabel dodaný společností GP pro nabíjení powerbanku.
2. LED indikátor se rozsvítí pro zobrazení stavu nabíjení.
3. Je-li nabíjení dokončeno, všechny LED diody budou svítit.
4. Po dobití odpojte kabel USB.

Nabíjení ostatních elektronických zařízení

1. Připojte dodaný nabíjecí kabel USB do USB výstupního konektoru plně nabitého powerbanku. Druhý konec kabelu připojte k elektronickému zařízení. Použití originálního USB kabelu dodaného s elektronickým zařízením je rovněž přípustné (Obr. 3).
2. Duální USB výstup je navržen pro současné nabíjení dvou zařízení** (Obr. 4)^a
3. Elektronické zařízení se okamžitě nabíjí. Pokud se nabíjení nespustí do 3 sekund stiskněte tlačítko na powerbanku.
4. Můžete se podívat, bude-li to nutné, na vaše elektronické zařízení pro ověření stavu nabíjení.
5. Po nabíjení odpojte všechny kabely a powerbank se automaticky vypne.
6. Stiskněte tlačítko na čelní straně pro ověření stavu akumulátoru pomocí LED diod (Tabulka 1).

Varování

1. Stiskněte před použitím tlačítko na čelní straně powerbanku pro ověření stavu akumulátoru, pokud nebyla používána delší dobu.
2. Červená LED se rozsvítí a rychle bliká, pokud powerbank vykazuje abnormální stav. V tomto případě odpojte nabíjecí kabel a na alespoň 1 minutu stiskněte čelní tlačítko powerbanku a umístíte do prostoru s pokojovou teplotou pro návrat do normálního provozu.
3. Je běžné, že se kryt powerbanku v průběhu nabíjení zahřívá a postupně se jeho teplota snižuje na pokojovou po dokončení nabíjení.
4. Nepoužívejte powerbank v jakémkoliv aplikacím prostředí, které je uzavřené, extrémně vlhké nebo horké, nebo v bezprostřední blízkosti kamen nebo otevřeného ohně, nebo na přímém slunečním světle, aby se zabránilo přehřátí. GP nepřijímá žádnou záruku nebo nevrací platby za jakákoliv poškození akumulátoru nebo vnitřních součástí.
5. Tento přístroj není určen pro používání osobami (včetně dětí), jimž fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabraňuje v bezpečném používání přístroje, pokud na ně nebude dohlíženo nebo pokud nebyly instruuovány ohledně použití tohoto přístroje osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost. Je nutný dohled nad dětmi, aby se zajistilo, že si nebudou s přístrojem hrát.
6. Nepokoušejte se pouzdro ani akumulátor powerbank rozobrat, upravovat, zahřívát, zkracovat, zvlhčovat, prorážet ani vřazovat do ohně. GP nepřijímá žádnou záruku nebo nevrací platby za jakákoliv poškození akumulátoru nebo vnitřních součástí.
7. Během provozu powerbanku jej neukládáte do uzavřených stísněných prostorů.
8. Chraňte před AC (střídavým) napájecím zdrojem a nenapájejte z jiných zdrojů než z USB konektoru (portu).

Zařízení vyhovuje směrnici FCC část 15. Provoz zařízení podléhá 2 podmínkám: (1) zařízení nezpůsobuje škodlivou interferenci a (2) zařízení musí akceptovat přijímané interference včetně interference, která může způsobit nežádoucí činnost zařízení.

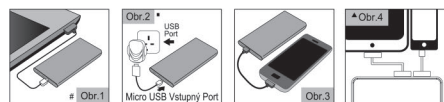
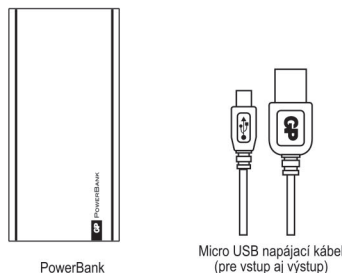
Nevyhazujte výrobek ani baterie po skončení životnosti jako nestřídaný komunální odpad, použijte sběrná místa tříděného odpadu. Správnou likvidaci produktu zabraňuje negativním vlivům na lidské zdraví a životní prostředí. Recyklační materiál přispívá k ochraně přírodních zdrojů. Více informací o recykaci tohoto produktu Vám poskytne obecní úřad, organizace pro zpracování domovního odpadu nebo prodejní místo, kde jste produkt zakoupili.

Pokud existuje nějaká neshoda nebo nejjasnost mezi anglickou verzí a touto verzí, platí anglická verze.

FP10MB



Užívateľská príručka



* Napájací adaptér USB nie je obsahom balenia.
 * Výstup 1: pre iPhone / telefóny Android / iPad
 Výstup 2: pre iPhone / telefóny Android / Galaxy Tab / Zariadenia kompatibilné s QC 2.0

Podporované zariadenia:



Specifikácia :

Vstup	2A / 9V DC (s adaptérom QC 2.0) alebo 2A/5V (standardný adaptér)
Výstup	OUT 1 : 1A / 5V DC OUT 2 (s QC 2.0) : 2.1A / 5V DC alebo 1.8A/9V alebo 1.35A/12V
Rozmery	158 (D) x 75,5 (Š) x 14 (V) mm
Hmotnosť (len Powerbank)	295g (približne.)
Prevádzková teplota	5°C ~ 40°C
Typ akumulátora	Lítium-polymérový akumulátor 3,7 V 10000 mAh
Doba nabíjania	4,5 hod. (približne)*

* Uvedená doba nabíjania sa obnovuje technológiou Qualcomm® Quick Charge™ 2.0 a táto doba sa môže líšiť v závislosti od prevádzkových podmienok.

LED indikátor

Nabíjanie a vybijanie powerbanku:

V priebehu nabíjania bude svietiť oranžová LED dióda umiestnená na prednej strane powerbanku.

Kontrola stavu akumulátora:

(Tabuľka 1)

Stav batérie	LED indikátor	Poznámky
Dobry	Štyri LED diódy svietia	Nie je potrebné dobíjať
Dobry - priemerny	Tri LED diódy svietia	-
Priemerny	Dve LED diódy svietia	-
Slaby	Jedna LED dióda svieti	-
Veľmi Slaby	LED blika	Potrebné nabiť
Úplne vybitá	Nesvieti žiadna LED dióda	Je potreba nabiť

SK

Funkcie produktu

- Vysokokapacitné zariadenie PowerBank s technológiou Qualcomm® Quick Charge™ 2.0
- Nabíjanie zariadení na 60 % len za 30 minút*
- Nabíjanie zariadenia PowerBank až o 75 % rýchlejšie**
- Dvojica výstupných portov USB na súčasné nabíjanie dvoch zariadení**
- Praktický na nabíjanie cez napájací port USB zo spusteného počítača* alebo cez napájací adaptér USB* (1 A alebo viac alebo typ s certifikátom Qualcomm)
- Bezpečnostná ochrana
 - Ochrana pred prehriatím
 - Ochrana pred prepätím/podpätím
 - Ochrana pred skratom
 - Ochrana pred preťažením výkonu
- Inovatívny plocho-konkávny dizajn vhodný pre rôzne zariadenia so zaoblenou alebo plochou zadnou stenou
- Matné hliníkové puzdro
- Indikátory LED zobrazujú úroveň nabitia
- Dokonale vhodný pre smartfóny a tablety.

* Výsledok laboratórneho testu Qualcomm so zariadeniami s certifikátom Qualcomm.
 ** Pri nabíjaní kompatibilného zariadenia Qualcomm na USB výstupe 2 bude druhý výstupný port vypnutý, kým sa zariadenie plne nenabije.

Pred použitím si dôkladne prečítajte návod k obsluhu. Návod k obsluhu uschovajte.

Obsluha zariadenia Nabíjanie powerbanku

- Zapojte koncovku micro USB pripáleného nabíjacieho kábla USB do vstupného konektora powerbanku. Pri nabíjaní zapojte druhý koniec nabíjacieho micro USB kábla ku spustenému počítaču (Obr. 1) cez min. 1 A alebo vyššie uvedený napájací adaptér USB* do elektrickej zásuvky striedavého prúdu (Obr. 2) Odporúča sa na nabíjanie powerbanku použiť pripálený kábel GP.
- Indikátor LED svieti, čím signalizuje stav nabíjania.
- Po skončení nabíjania svietia všetky indikátory LED.
- Po skončení nabíjania odpojte kábel mikro USB.

Nabíjanie ostatných elektronických zariadení

- Zapojte pripálený nabíjací kábel USB do výstupného portu USB plne nabitého powerbanku. Druhý koniec zapojte do elektronického zariadenia. Je prípustné použiť aj originálny kábel USB dodaný s elektronickým zariadením (obr. 3)
- Dvojica výstupných portov USB na súčasné nabíjanie dvoch zariadení. ** (obr. 4)*
- Elektronické zariadenie sa okamžite nabíja. Ak sa nabíjanie nespustí do 3 sekúnd stlačte tlačidlo powerbanku.
- V prípade potreby môžete stav nabíjania skontrolovať na elektronickom zariadení.
- Po nabíjaní odpojte všetky káble a powerbank sa automaticky vypne.
- Stlačením predného tlačidla skontrolujete úroveň nabitia akumulátora pomocou indikátora LED. (tabuľka 1)

Varovanie

- Stlačením predného tlačidla Powerbanku skontrolujete úroveň nabitia akumulátora pred použitím, ak nebolo zariadenie dlhšiu dobu použité.
- Keď je Powerbank v abnormálnom stave, červený indikátor LED sa rozsvieti a rýchlo blika. V takom prípade odpojte nabíjací kábel minimálne na 1 minútu, stlačte predné tlačidlo na Powerbanku a nechajte ju pri izbovej teplote, kým sa neobjaví štandardná prevádzka.
- Je normálne, ak sa obal počas nabíjania zohreje a powerbank sa po úplnom nabití postupne ochladí na izbovú teplotu.
- Nepoužívajte Powerbank v žiadnom aplikacnom prostredí, ktoré je uzavreté, extrémne vlhké alebo horúce, lebo je v blízkosti rúry a otvoreného plameňa alebo na priamom slnečnom svetle, aby nedošlo k prehriatiu. Spoločnosť GP neuznáva záruku ani náhradu škody na akumulátore alebo intermych komponentoch.
- Tento prístroj nie je určený pre používanie osobami (vrátane detí), ktorým fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť či nedostatok skúseností a znalostí zabráňuje v bezpečnom používaní prístroja, pokiaľ na ne nebude dohliadané alebo pokiaľ neboli inštruované odtiaľto použitia tohto prístroja osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Je nutný dohľad nad deťmi, aby sa zaistilo, že sa nebudú s prístrojom hrať.
- Powerbank nenamáčajte, nespájajte, neupravujte, neotvárajte, nerozoberajte, nenechajte spadnúť, nedeformujte, neprepichujte ani nepoškozujte jeho plášť a vnútorný akumulátor. Spoločnosť GP neuznáva záruku ani náhradu škody na akumulátore alebo intermych komponentoch.
- Počas prevádzky neďavajte powerbank do uzavretého priestoru.
- Neďavajte do blízkosti elektrickej siete striedavého prúdu.

Zariadenie vyhovuje smernici FCC čast 15. Prevádzka zariadenia podlieha 2 podmienkam: (1) zariadenie nespôsobuje škodlivú interferenciu a (2) zariadenie musí akceptovať prijímanú interferenciu vrátane interferencie, ktorá môže spôsobiť nežiaducu činnosť zariadenia.

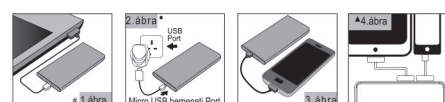
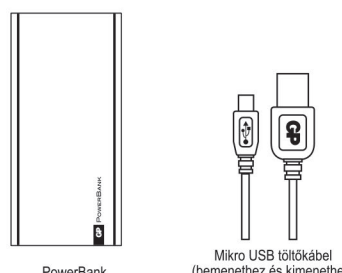
Nevyhadzujte výrobok ani batérie po skončení životnosti ako netriedený komunálny odpad, použite zberné miesto tržného odpadu. Správnu likvidáciu produktu zabraňuje negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a životné prostredie. Recyklačia materiálov prispieva k ochrane prírodných zdrojov. Viac informácií o recyklácii tohto produktu Vám poskytne obecný úrad, organizácia pre spracovanie domového odpadu alebo predajné miesto, kde ste produkt zakúpili.

Si hay alguna inconsistencia o ambigüedad entre la versión en inglés y esta versión, la versión en inglés prevalecerá.

FP10MB



Felhasználói útmutató



* USB tápadapter nincs a csomagban.
 * 1. kimenet: iPhone / Android telefonok / iPad
 * 2. kimenet: iPhone / Android telefonok / Galaxy Tab / QC 2.0 kompatibilis eszközök

Támogatott készülékek:



Műszaki adatok:

Bemenet	2A / 9V DC (QC 2.0 adapterrel) vagy 2A/5V (normál adapter)
Kimenet	OUT 1 : 1A / 5V DC OUT 2 (QC 2.0-val) : 2.1A / 5V DC vagy 1.8A/9V vagy 1.35A/12V
Méret	158(L) x 75,5(W) x 14(H) mm
Súly (csak a Powerbank)	295g (kb.)
Üzemi hőmérséklet	5°C ~ 40°C
Az akkumulátor típusa	Li-polimer akkumulátor 3.7V 10000mAh
Töltési idő	4,5 óra (kb.)*

* A fenti töltési idő a használati feltételek miatt változhat. Első töltésnél hosszabb töltési idő lehet szükséges.

LED jelző

A Powerbank feltöltése és kisütése:

A töltés során a Powerbank előloldali látható LED világít.

Akkumulátor állapotának ellenőrzése:

(1. táblázat)

Akkumulátor töltöttsége	LED jelzőfény	Megjegyzések
Jó	Négy LED dióda világít	Nem kell tölteni
Jó – átlagos	Három LED dióda világít	-
Átlagos	Két LED dióda világít	-
Gyenge	Egy LED dióda világít	-
Nagyon gyenge	A LED villog	Fel kell tölteni
Nincs áramellátás	Egyetlen LED dióda sem világít	Azonnal fel kell tölteni

H

A termék jellemzői

- Nagykapacitású PowerBank Qualcomm® Quick Charge™ 2.0 technológiával
- Eszközök feltöltése akár 60%-ra mindössze 30 perc alatt *
- A PowerBank feltöltése akár 75%-kal gyorsabban
- Dupla USB-kimenet két eszközt egyidejűleg feltöltéséhez **. Egy port Qualcomm® Quick Charge™ 2.0 funkcióval, és egy a normál töltéshez.
- Kényelmesen feltölthető az töltéshez szolgáló USB port segítségével egy működő számítógépről vagy USB tápadapterrel* (1 A vagy több, vagy Qualcomm-minősítéssel rendelkező típus)
- Biztonsági védelem
 - Túlmelegedés elleni védelem
 - Túl-/alulfeszültség elleni védelem
 - Rövidzárlat elleni védelem
 - Túltöltés elleni védelem
- Innovatív sík-homorú kialakítás a különböző ívelt hátoldalú és sík hátoldalú eszközökhöz
- Matt alumínium ház
- LED diódák az akkumulátor töltöttségi szintjének jelzésére.
- Tökéletes okostelefonokhoz és táblagépekhez.

* Qualcomm laboratóriumi teszteredmények Qualcomm-minősítéssel rendelkező eszközökhöz.
 ** Qualcomm-kompatibilis eszközre és 2 USB-kimeneten való töltéskor a másik kimeneti aljzat a készülék teljes feltöltéséig ki lesz kapcsolva.

Használat előtt olvassa el a használati utasítást. A használati útmutatót őrizz meg.

A készülék kezelése A Powerbank feltöltése

- Dugja be a mellékelt USB töltőkábel mikro-USB csatlakozóját a Powerbank bemeneti csatlakozójába. Csatlakoztassa az USB töltőkábel másik végét egy működő számítógéphez (1. ábra) vagy egy 1 amperes vagy afölötti teljesítményű USB tápadapterrel* az elektromos hálózathoz a töltéshez. (2. ábra) Javasolt a GP által biztosított kábel használatát a Powerbank töltéséhez.
- A LED jelzőfény jelzi a töltés állapotát.
- Az összes LED kigyulladásakor a töltés befejeződik.
- Váltsza le az USB-kábelt a töltés befejezése után.

Egyéb elektronikus készülékek töltése

- Dugja be a mellékelt USB-töltőkábelt a teljesen feltöltött Powerbank USB-csatlakozójába. A kábel másik végét csatlakoztassa az elektronikus eszközökhöz. Az elektronikus eszközökhöz mellékelt eredeti USB-kábel használatát szintén elfogadjuk. (3. ábra)
- A dupla USB-kimenet két eszközt egyszerre történő töltéséhez használható. (4. ábra)*
- Az elektronikus készülék azonnal elkezd a töltést. Ha a töltés nem indul el 3 másodperc alatt, nyomja meg a gombot a PowerBankon.
- Ha szükséges, az elektronikus eszközön olvassa le a töltés állapotát.
- Töltés után válassza le az eszközt, és a Powerbank automatikusan kikapcsol.
- Nyomja meg az előloldali gombot, hogy megtekintse az akkumulátor LED jelzőfények által jelzett töltöttségi szintjét. (1. táblázat)

Figyelmeztetés

- Ha hosszabb ideig nem használta, a használat előtt nyomja meg a Powerbank előloldali gombját, hogy ellenőrizze az akkumulátor töltöttségi szintjét.
- A piros LED jelzőfény kigyulladás és gyorsan villog, ha a Powerbank nem a szokásos állapotban van. Ebben az esetben húzza ki a töltőkábelt, és legfeljebb 1 percig hagyja kihűlni, nyomja meg a Powerbank előloldali gombját, és a normál működésre való visszatéréshez tegye szobahőmérsékletű helyre.
- Nem szokatlan, ha a készülék burkolata a használat során felmelegszik; a Powerbank a töltés után fokozatosan szobahőmérsékletre fog lehűlni
- Ne használja a Powerbankot zárt, nyomos nedves vagy forró környezetben, vagy sűrűhöz vagy nyílt lánghoz közel, vagy közvetlen napfényben, hogy elkerülje a túlhevülést. A GP nem fogadja el a jótállási vagy visszaküldési igényt az akkumulátor vagy a belső alkatrészek bármilyen károsodása esetén.
- A készüléket ne használják csökkent fizikai, szellemi vagy érzékszervi képességekkel, ill. korlátozott tapasztalattal és ismeretekkel rendelkező személyek (beleértve a gyerekeket is), amennyiben nincs mellettük szakember felügyelete, ill. nem kaptak a készülék kezelésére vonatkozó útmutatásokat a biztonságukért felelős személytől. A gyerekeknek felügyelet alatt kell lenniük annak biztosítása érdekében, hogy nem fognak a berendezéssel játszani.
- Ne tegye ki nedvességnek, ne égesse meg, ne módosítsa, ne szerelje szét, ne nyissa fel, ne ejtse le, ne törje össze, ne szúrja ki és ne tegye tönkre a Powerbank házáét és a belső akkumulátort. A GP nem fogad el jótállási vagy visszaküldési igényt az akkumulátor vagy a belső alkatrészek bármilyen károsodása esetén.
- Ne tegye a Powerbankot zárt környezetbe a használat során.
- Tartsa távol a hálózati váltakozó áramú forrástól, és ne lassa el árammal csak az USB-portról.

A készülék megfelel az FCC irányelv 15. részében foglaltaknak. A készülék működtetése 2 féltellett lehetséges: (1) a készülék nem okoz káros interferenciát, és (2) a készüléknek el kell fogadnia a beérkező interferenciákat, beleértve azokat is, amelyek a készülék tevékenységét nem kívánt módon befolyásolnak.

A készüléket és az elemeket élettartamuk lejártá után ne dobja a vegyes háztartási hulladék közé, használja a szelektív hulladékgyűjtő helyeket. A termék megfelelő megsemmisítésének biztosításával hozzájárul a környezeti és az emberi egészséget károsító hatások elleni védekezéshez. Az anyagok újrafeldolgozásával megőrízhetők természeti erőforrásaink. A termék újrafeldolgozásáról részletesen tájékozódhat a települési önkormányzatánál.

Amennyiben eltérés vagy gúközés van az angol nyelvű és ezen verzió között, az angol nyelvű verzió az irányadó.

SLO

Značilnosti izdelka

- Visokozmogljiv mobilni napajalnik s tehnologijo Qualcomm® Quick Charge™ 2.0
- Napolnite naprave do 60 % v le 30 minutah*
- Napolnite mobilni napajalnik do 75 % hitreje*
- Dva izhoda USB za polnjenje dveh naprav hkrati **. Ena vrata podpirajo Qualcomm® Quick Charge™ 2.0, druga pa običajno polnjenje
- Priročno polnjenje preko napajalnih vrat USB delujočega računalnika* ali napajalnega adapterja USB* (1 A ali več oz. certificirana vrsta Qualcomm)
- Varnostna zaščita
 - Zaščita pred previsoko/prenizko temperaturo
 - Zaščita pred prekomernim polnjenjem/praznjenjem
 - Zaščita pred preobremenitvijo
 - Zaščita pred kratkim stikom
- Inovativna zasnovana "plano-concave" za naprave z različno ukrivljenim hrbtnim delom oz. za naprave z ravnim hrbtnim delom
- Mat aluminijasto ohišje
- Indikatorji LED prikazujejo raven baterije
- Primeren za pametne telefone in tablične računalnike

* Rezultat laboratorijskega preskusa Qualcomm s certificiranimi napravami Qualcomm

** Pri napajanju naprave, združljive s Qualcomm, prek USB izhoda 2, bo drugi izhod zaprt, dokler ne bo naprava v celoti napolnjena.

**Pred uporabo pazno preberite navodila.
Navodila shranite za kasnejšo uporabo.**

Navodila za uporabo

Polnjenje naprave PowerBank

1. Priključite vhod mikro USB priložnega napajalnega kabla USB v vhodna vrata naprave PowerBank. Drug konec kabla priključite v delujoč računalnik* (Slika 1) ali napajalni adapter USB* (1A ali boljši) (Slika 2), ki je priključen v vtičnico AC. Priporočamo, da za polnjenje uporabite priloženi napajalni kabel USB (podjetja GP).
2. Indikator LED sveti in prikazuje stanje napolnitve.
3. Vse LED-lučke svetijo, ko je polnjenje končano.
4. Kabel USB po končanem polnjenju izklopite.


Polnjenje ostalih elektronskih naprav

1. Priloženi napajalni kabel USB priključite v izhodna vrata USB polno napolnjenega polnilnika PowerBank. Drugi konec kabla priključite v elektronsko napravo. Originalni kabel USB, ki je priložen elektronski napravi, je prav tako sprejemljiv.
2. Dvojni izhod USB za sočasno polnjenje dveh naprav ** (Slika 4)*
3. Priključena elektronska naprava se bo pričela polniti. Če se polnjenje priključene elektronske naprave ne prične v treh sekundah, pritisnite gumb na prenosnem akumulatorju PowerBank.
4. Stanje napolnitve lahko preverite na svoji elektronski napravi.
5. Po končanem polnjenju napravo izklopite in PowerBank se samodejno ugasne.
6. Pritisnite gumb na sprednji strani, da preverite stanje baterije, ki ga prikazuje LED-indikator (Tabela 1).

Pozor

1. Pritisnite gumb na sprednji strani naprave PowerBank, če želite preveriti raven baterije pred uporabo, če naprave dalj časa niste uporabljali.
2. Rdeča lučka LED zasveti in hitro utripa, kadar naprava PowerBank ni v normalnem stanju. V tem primeru kabel za polnjenje izklopite in vsaj 1 minuto držite pritisnjen gumb na sprednji strani naprave PowerBank, ki jo imejte na sobni temperaturi, da se povrne v normalno stanje.
3. Normalno je, da se ohišje med polnjenjem segreje, naprava PowerBank pa se po uporabi oz. ko je polno napolnjena, postopoma ohladi na sobno temperaturo.
4. Naprave PowerBank ne uporabljajte v zaprtih okoljih, okoljih z veliko vlage in visokimi temperaturami ali blizu peči oziroma odprtga ognja ali na neposredni sončni svetlobi, da preprečite pregrevanje. Podjetje GP ne prevzema odgovornosti in ne izvaja vračil v primeru poškodb baterije ali notranjih komponent.
5. Naprave naj ne uporabljajo majhni otroci ali šibke osebe, če niso ustrezno nadzorovane s strani odgovorne osebe, da je zajamčena varna uporaba naprave. Majhni otroci morajo biti pod nadzorom, da se z napravo ne bi igrali.
6. Ohišja naprave PowerBank in notranje baterije ne močite, sezíjajte, spreminjajte, razstavljajte, odpirajte, mečite, stiskajte, prebadajte ali poškodujte. Podjetje GP ne prevzema odgovornosti in ne izvaja vračil v primeru poškodb baterije ali notranjih komponent.
7. Naprave PowerBank ne premetavajte in ne stresajte.
8. Ne dotikajte se glavnega vira napajanja z izmeničnim tokom ter napajajte napravo samo prek vrat USB in iz nobenih drugih virov.

Ta naprava je v skladu s 15. delom pravilnika FCC. Delovanje je pogojeno z naslednjima dvema pogojevma:
(1) naprava ne sme povzročati škodljivih motenj in (2) naprava mora sprejeti vse motnje, ki jih zazna, vključno z motnjami, ki bi lahko povzročile neželeno delovanje.

 Elektronskih naprav ne zavrzite med komunalne odpadke, ki niso ločeni, temveč jih odnesite na mesta za ločeno zbiranje odpadkov. Za nadaljnje informacije glede sistemov zbiranja se obrnite na lokalno upravo. Če elektronske naprave odložite na smetišča, lahko nevarne snovi pronicajo v podtalnico in tako pridejo v prehranjevalno verigo, s čimer ogrozijo vaše zdravje in dobro počutje.

Če obstaja neskladje ali dvomnost med angleško in to različico, prevlada angleška

SRB

Svojstva proizvoda

- Napojni uređaj PowerBank sa Qualcomm® Quick Charge™ 2.0 tehnologijom visokog kapaciteta
- Napunite uređaje do 60% za svega 30 minuta*
- Punjenje napojnim uređajem PowerBank je 1 do 75% brže*
- Dvostruki USB izlaz za istovremeno punjenje dva uređaja **. Jedan izlaz je sa Qualcomm® Quick Charge™ 2.0 tehnologijom, a drugi je za uobičajeno punjenje.
- Praktično za punjenje preko napojnog USB ulaza sa uključenoj računara* ili preko napojnog USB adaptera* (1A ili jača, ili sa Qualcomm sertifikacijom)
- Bezbednosna zaštita
 - Zaštita od previsokih ili preniskih temperatura
 - Zaštita od prepunjavanja i praznjenja
 - Zaštita od preopterećenja
 - Zaštita od kratkog spoja
- Inovativna ravno-udubljena izrada praktična za razne uređaje sa zakrivljenom ili ravnom zadnjom stranom
- Kućište od matiranog aluminijuma
- LED indikatorji za pokazivanje stanja napunjenosti baterije
- Savršeno za pametne telefone i tablične računare.

* Rezultat Qualcomm laboratorijskih testova sa uređajima sa Qualcomm sertifikacijom.

** Prikom punjenja uređaja kompatibilnih sa Qualcomm tehnologijom preko priključka USB 2, drugi izlazni priključak će se isključiti dok se uređaj ne napuni potpuno.

**Pre korišćenja detaljno pročitajte uputstvo za rukovanje.
Priručnik zadržite za ubuduće.**

Uputstvo za rad:

Punjenje uređaja PowerBank

1. Mikro USB utikač priloženog USB kabla za punjenje ukopčajte u ulaz na uređaju PowerBank. Drugi kraj tog kabla priključite na uključeni računar* (Crtež 1) ili na napojni USB adapter* (od 1A ili više) (Crtež 2) prema napajanju naizmeničnom strujom. Preporučuje se da za punjenje koristite USB kabl koji dostavlja GP.
2. LED lampice će se upaliti kako bi pokazale stanje punjenja.
3. Kada se punjenje završi sve LED lampice će biti upaljene.
4. Nakon punjenja iskopčajte USB kabl.


Punjenje drugih elektronskih uređaja

1. Priloženi USB kabl za punjenje ukopčajte u USB izlaz na potpuno napunjenom uređaju PowerBank. Drugi kraj tog kabla ukopčajte na svoj elektronski uređaj. Možete da koristite i originalni USB kabl koji ste dobili uz taj uređaj. (Crtež 3)
2. Za istovremeno punjenje dva uređaja iskoristite dvostruki USB izlaz.** (Crtež 4)*
3. Elektronski uređaj će odmah početi da se puni. Ako punjenje ne započne u 3 sekunde, pritisnite dugme na Powerbank.
4. Stanje napunjenosti po potrebi proverite na elektronskom uređaju koji punite.
5. Nakon punjenja iskopčajte kabl, a uređaj PowerBank će se automatski isključiti.
6. Da proverite nivo napunjenosti baterije pritisnite taster na prednjoj strani, pa će se upaliti LED lampice. (Tabela 1)

Oprez

1. Ako uređaj nije bio u upotrebi neko vreme, pritisnite taster na prednjoj strani uređaja da proverite nivo napunjenosti baterije.
2. Kada uređaj PowerBank nije u normalnim radnim uslovima upaliće se i treperiće crvena LED lampica. U tom slučaju iskopčajte kabl za punjenje i ostavite da miruje tako bar 1 minutu, a zatim pritisnite taster na prednjoj strani uređaja PowerBank i ostavite ga da se na sobnoj temperaturi vrati u normalno radno stanje.
3. Normalno je da se u toku punjenja kućište uređaja PowerBank zagreje, a ohladiće se postepeno na sobnu temperaturu kada ne bude u upotrebi ili kad se napuni do kraja.
4. Da biste izbegli pregrevanje nemojte da koristite PowerBank u hermetički zatvorenom prostoru, u izuzetno vlažnom ili toplom okruženju, niti u blizini pećnice ili otvorenog plamena, niti pod direktnim sunčevim zracima. Kompanija GP ne daje garanciju niti prihvata zahteve za povraćaj ni za kakva oštećenja na bateriji ili unutrašnjim komponentama.
5. Ovaj uređaj nije namenjen da ga koriste mala deca ili slaba lica ako nisu pod odgovarajućim nadzorom odgovornog lica koje će se postarati da se uređaj koristi bezbedno. Mala deca treba da su pod nadzorom kako se ne bi igrala ovim uređajem.
6. Ne dopustite da se kućište ili ugrađena baterija uređaja PowerBank skvasi, spali, izmeni, rastavlja, otvara, ispusti, zgrije, probije ili uništi. Kompanija GP ne daje garanciju niti prihvata zahteve za povraćaj ni za kakva oštećenja na bateriji ili unutrašnjim komponentama.
7. Nemojte bacati niti tresti uređaj PowerBank.
8. Držite dalje od izvora napajanja naizmeničnom strujom i ne napajajte ga drugačije nego preko USB ulaza.

Ovaj uređaj je usaglašen sa Poglavljem 15 FCC pravilnika. Rad uređaja obuhvaćen je u sledeća dva uslova: (1) ovaj uređaj ne sme izazvati štetne smetnje, i (2) ovaj uređaj mora da prihvati svaku primljenu smetnju, uključujući i smetnju koja može da prouzrokuje neželeno ponašanje uređaja.

 Nemojte da odlažete elektronske uređaje kao nerazvrstan otpad iz domaćinstava, koristite namenske objekte za odaganje. Više podataka o dostupnim sistemima za odaganje potražite kod lokalnih nadležnih organa. Ako se elektronski uređaji odlažu na smetišta ili deponije, opasne materije mogu da dospnu u podzemne vode, a time i u lanac ishrane, čime bi se naštetilo vaše zdravlje.

U slučaju da se pojave nedostaci ili nedorečenosti ove verzije teksta u odnosu na njegovu verziju na engleskom jeziku, verzija na engleskom jeziku će imati prednost.

GARANCIJSKA IZJAVA

1. Izjavljamo, da jamčimo za lastnosti in brezhibno delovanje v garancijskem roku.
2. Garancijski rok prične teči z datumom izročitve blaga in velja 24 mesecev.
3. EMOS SI d.o.o jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti na aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi.
4. Za čas popravila se garancijski rok podaljša.
5. Če aparat ni popravljen v roku 45 dni od dneva prijave okvare lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačanega zneska.
6. Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
 - nestrokovnega-nepooblaščenega servisa
 - predelave brez odobritve proizvajalca
 - neupoštevanja navodil za uporabo aparata
7. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
8. Če ni drugače označeno, velja garancija na ozemelskem območju Republike Slovenije.
9. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate tri leta po poteku garancijskega roka.
10. Naravna obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali preobremenitve.

NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevek tako, da ugotovljeno okvaro prijavi pooblaščenim delavnicam (EMOS SI d.o.o., Ob Savinji 3, 3313 Polzela) pisno ali ustno. Kupec je odgovoren, če s prepozno prijavo povzroči škodo na aparatu. Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljanja garancijskega zahtevka. Priložen mora biti potrjen garancijski list z originalnim računom.

EMOS SI d.o.o. se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ta v tem garancijskem roku ne bi deloval brezhibno.

ZNAMKA: _____

TIP: _____

DATUM IZROČITVE BLAGA: _____

Servis: EMOS SI, d.o.o., Ob Savinji 3, 3313 Polzela, Slovenija

tel: +386 8 205 17 21

e-mail: naglic@emos-si.si